TOSHIBA

43VJ13P
50VJ23P

Farbfernsehgerät

Bedienungsanleitung

Inhalt

EINSTELLUNG

Zu Ihrer Sicherheit – Einige Sicherheitshinweise 3
Installation und Regeln zur Beachtung 4
Die Fernbedienung Ihres neuen Fernsehgerätes – Übersicht auf einen Blick 5
Anschließen und Einschalten Ihres neuen Fernsehgerätes 6
Auswahl von Sprache und System, Automatische Sendersuche 7
Manuelle Sendersuche – Alternative zur automatischen Einstellung 8
Programme ordnen 9
Manuelle Feineinstellung und Programm überspringen 10

BENUTZUNG IHRES FERNSEHGERÄTES

Allgemeine Einstellungen – Ändern der Programmpositionen 11
Toneinstellung – Lautstärke, Ton aus, Baßverstärker, Baß/Höhen/Balance 11
Bildeinstellung – individuelle Bildeinstellungen, Rauschminderung (NR), Einstellen von horizontaler Bildlage und Bildformat 12

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Der Timer und die Uhrzeitanzeige – Programmieren des Fernsehgerätes für Ein-/Ausschalten und Zeitanzeige auf dem Bildschirm 13
Bedienfeldsperre – Sperren der Tasten an der Vorderseite des Fernsehers 13
Übertragungen in Stereo und Zweikanalton – Stereo oder Zweikanaltonsendungen 13
AV-Anschlüsse und Wahl der Eingänge – Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für angeschlossene Geräte 14

VIDEOTEXT

Einrichtung 15
Auto und Normaltext-Modus 16
Steuerungstasten 17

ANSCHLUSS WEITERER GERÄTE

Vordere Anschlüsse und Bedienelemente 18
Hintere Anschlüsse 19

ZU IHRER ANLEITUNG

Die Menüs – Darstellung der wichtigsten Bildschirmmenüs zur Referenz 20
Fragen und Antworten 21

SONSTIGES

Für Ihre eigenen Notizen 23
Index, Spezifikationen und Zubehör – Informationen zu Ihrem Fernsehgerät 24

Zu Ihrer Sicherheit

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit internationalen Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Wie bei jedem anderen Elektrogerät müssen Sie jedoch die gebührende Vorsicht walten lassen, um eine optimale Funktionsweise und Sicherheit zu gewährleisten. Die Hinweise sind allgemeiner Natur und bieten Unterstützung bei der Handhabung aller elektronischen Geräte, wobei einige Punkte unter Umständen auf die von Ihnen gerade erworbenen Produkte nicht zutreffen.

Luftzirkulation…

Lassen Sie hinter dem Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand, so daß eine ausreichende Luftventilation erreicht wird, die Ihren Fernseher vor Überhitzung und den daraus erwachsenden potentiellen Schäden bewahrt. Räume mit großer Staubentwicklung sollten als Standorte ebenfalls gemieden werden.

Beschädigung durch Hitze …

Wenn Sie das Fernsehgerät der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen oder neben einem Heizkörper aufstellen, kann es unter Umständen beschädigt werden. Vermeiden Sie Standorte, an denen extrem hohe Temperaturen oder eine hohe Luftfeuchtigkeit vorherrschen bzw. Plätze, an denen die Temperatur unter 5°C (41°F) absinken kann.

Stromversorgung…

Dieses Gerät benötigt zur Stromversorgung 230V, 50Hz Wechselstrom. Schließen Sie das Gerät niemals an eine Gleichstromquelle oder eine andere Stromquelle an. Trennen Sie den Netzstecker NICHT vom Kabel, da er einen speziellen, integrierten Funkentstörfilter enthält, dessen Funktion anderenfalls beeinträchtigt würde. WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN FACHKUNDIGEN FERNSEHTECHNIKER.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Überprüfen Sie, ob alle elektrischen Kabel, einschließlich des Netzkabels, der Verlängerungskabel und der internen Verbindungen zwischen einzelnen Geräteteilen ordnungsgemäß und entsprechend den Richtlinien des Herstellers angeschlossen wurden. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Veränderungen an den elektrischen Verbindungen vornehmen.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie Zweifel an der ordnungsgemäßen Installation, Funktionsweise oder der Sicherheit Ihres Gerätes haben.

Besondere Vorsicht ist mit den Glasplatten und Türen des Gerätes geboten.

Entfernen Sie KEINE festen Abdeckungen, da dadurch gefährliche Spannung freigesetzt werden kann.

Verdecken Sie NIEMALS die Lüftungsschlitze am Gerät mit Zeitungen, Decken, Gardinen usw. Durch Überhitzung wird das Gerät beschädigt und seine Lebensdauer wird verkürzt.

Schützen Sie elektrische Geräte STETS vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie NIEMALS mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße wie z. B. Vasen auf dem Gerät ab.

Stellen Sie NIEMALS heiße Gegenstände oder Gegenstände mit offener Flamme wie z. B. brennende Kerzen oder Nachtlichter auf oder bei dem Gerät ab. Hohe Temperaturen können Kunststoff zum Schmelzen bringen und Brände verursachen.

Verwenden Sie KEINEN behelfsmäßigen Fernsehtisch, und befestigen Sie die Tischbeine NIEMALS mit Holzschrauben. Montieren Sie zur Gewährleistung einer optimalen Sicherheit stets den vom Hersteller zugelassenen Fernsehtisch entsprechend der Anleitung mit den im Lieferumfang enthaltenen Befestigungen.

Achten Sie bei Verwendung der Kopfhörer auf eine angemessene und NICHT zu hohe Lautstärke, da anderenfalls Ihr Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigt werden kann.

Lassen Sie das Gerät NICHT eingeschaltet, wenn Sie längere Zeit nicht anwesend sind, es sei denn, es ist ausdrücklich für den unbeaufsichtigten Betrieb gekennzeichnet. Schalten Sie den Fernseher über den am Gerät befindlichen Netzschalter aus, und erklären Sie ebenfalls Ihren Familienmitgliedern, wie das Gerät abzuschalten ist. Für kranke oder behinderte Personen sind hier unter Umständen Ausnahmeregelungen erforderlich.

Benutzen Sie das Gerät NICHT weiter, wenn Sie Zweifel an der korrekten Funktionsweise haben oder wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Schalten Sie es ab, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den Fachhändler.

Achten Sie VOR ALLEM darauf, daß insbesondere Kinder NIEMALS Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Gehäuseöffnungen stecken, denn ein elektrischer Schlag könnte die Folge sein.

Gehen Sie NIEMALS leichtfertig mit elektrischen Geräten aller Art um – Vorsicht ist besser als Nachsicht.

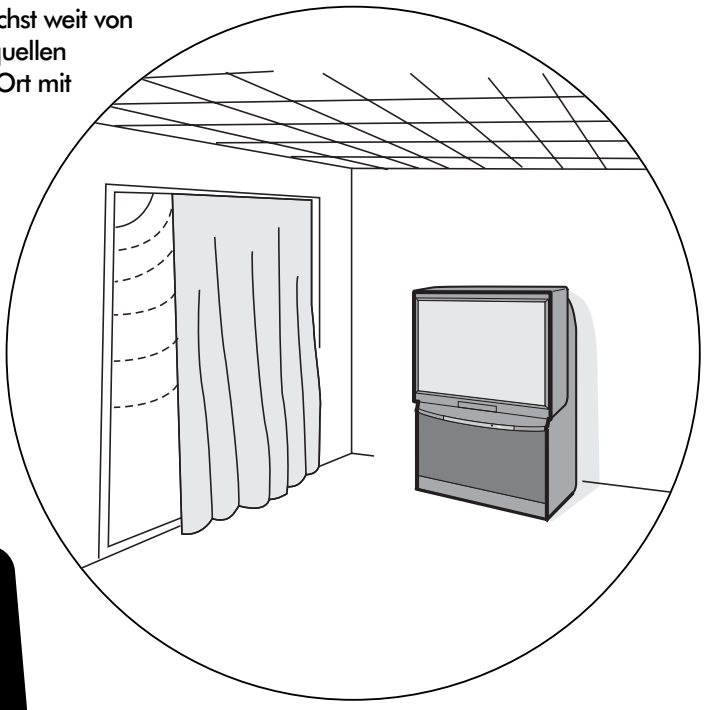
Installation und Regeln zur Beachtung

Wahl des Standorts

Wählen Sie den Platz für das Fernsehgerät so, daß es möglichst weit von der direkten Sonneneinstrahlung oder anderen hellen Lichtquellen entfernt ist. Um das beste Fernsehbild zu erhalten, wird ein Ort mit weichem, indirekten Lichteinfall empfohlen. Stellen Sie das Fernsehgerät direkt auf den Fußboden oder auf eine stabile Fläche. Die Abstellfläche muß eben und fest sein. Wenn Sie das Fernsehgerät auf einem weichen Bodenbelag abstellen, müssen Sie sicherstellen, daß der Belag oder der Teppich nicht durch das Gewicht des Gerätes beschädigt werden.

Ziehen Sie gegebenenfalls die Vorhänge zu, oder schließen Sie die Jalousien, damit die Sonne nicht direkt auf den Bildschirm scheint.

Gehen Sie dabei stets behutsam vor, da das Gerät auf polierten Fußböden Spuren hinterlassen oder Bodenbeläge beschädigen kann.



WARNUNG!
LASSEN SIE DAHER DEN FERNSEHER NIEMALS MIT STANDBILD EINGESCHALTET.

Wenn durch VIDEOTEXT, SENDERLOGOS, COMPUTER-ANZEIGEN, VIDEO-SPIELE, BILDSCHIRMMENÜS u. a. erzeugte Standbilder für einen längeren Zeitraum auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden, können diese Bilder unter Umständen dauerhaft eingebrannt werden.

Wenn Sie mit Ihrem Fernsehgerät stehende Bilder oder Bilder mit einem überlagerten Standbild anzeigen, wie z. B. Programmlogos eines Fernsehsenders, sollten Sie immer die Einstellungen für Helligkeit UND Kontrast verringern.

SCHÄDEN DIESER ART WERDEN DURCH IHRE GARANTIE NICHT ABGEDECKT, DA SIE AUF FALSCHE BENUTZUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

Reinigung des Bildschirms und des Gehäuses

*Wischen Sie nach dem Abschalten des Gerätes den Bildschirm und das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Die Verwendung spezieller Polituren und Lösungsmittel zur Reinigung von Bildschirm und Gehäuse ist **nicht** empfehlenswert, da durch diese Stoffe die Oberfläche angegriffen werden kann...*

Entsorgung...

Wenn das Fernsehgerät ausgedient hat, entsorgen Sie es bitte entsprechend der in Ihrem Land bzw. Ihrem Wohnort geltenden Vorschriften, oder geben Sie es direkt in einen Recycling-Betrieb.

Die Fernbedienung Ihres neuen Fernsehgerätes

Eine übersichtliche Darstellung und Erläuterung der einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung…

Dies erhöht auch die Geschwindigkeit, mit der die meisten Funktionen ausgeführt werden

Anzeige von Videotext

EIN / Standby

Nummerntasten

Auswahl des Eingangs für externe Quellen
Zugriff auf Unterseiten im Videotextmodus. ***Das kann anders als bei Ihrem vorherigen Fernsehgerät funktionieren – siehe Seite 15***

Rückkehr zum vorherigen Programm

Wählbare Bildvoreinstellungen

Bildformat

Bildschirmmenüs

Schließen der Menüs

Umschalten zwischen Programmplätzen nach oben und unten
Lautstärkeregelung
Bei den Bildschirmmenüs dienen die Pfeiltasten zur Bewegung des Cursors auf dem Bildschirm nach oben, unten, rechts und links. Mit der **OK***-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.*

...Einen Verweis auf die entsprechenden Themen finden Sie im INDEX am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Videotext-Steuerungstasten

Keine Funktion für dieses Modell

Modusauswahl

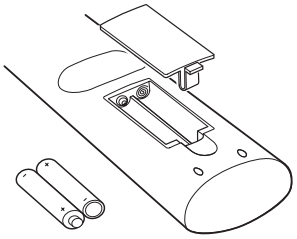
Baßverstärker/Bass

Stummschaltung

Im VCR- und DVD-Modus:
PAUSE ⏸
AUSWERFEN ⏏
RÜCKLAUF / RÜCKSPRUNG ⏮
SCHNELLER VORLAUF / VORWÄRTSSPRUNG ⏭
ABSPIELEN ▶
STOP - Taste ■
RÜCKLAUF ◀◀
SCHNELLER VORLAUF ▶▶

Im TV-Modus:
▼ *Keine Funktion für dieses Modell*
I/II *Stereo/Zweikanalton*
Im Videotext-Modus:
So zeigen Sie verborgenen Text an
So halten Sie eine gewünschte Seite
So vergrößern Sie die Videotext-Anzeige
So wählen Sie eine Seite aus, während das normale Fernsehbild angezeigt wird

Die Batterien... und die Reichweite der Fernbedienung



Zum Auswechseln der Batterien entfernen Sie den Deckel auf der Rückseite. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt eingelegt sind.

Geeignete Batterietypen für diese Fernbedienung sind R03 oder AAA.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht verbrannt werden. Geben Sie Altbatterien an einem dafür gekennzeichneten Entsorgungsplatz ab. Verwenden Sie nicht gemeinsam alte, verbrauchte und neue Batterien in einem Gerät, und verwenden Sie jeweils nur einen Batterietyp.

Die Leistung der Fernbedienung verringert sich ab einer Entfernung von 5 m bzw. ab einem äußeren Winkel von 30° zum Mittelpunkt des Fernsehgerätes.

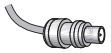
Anschließen und Einschalten Ihres neuen Fernsehgerätes

Bevor Sie externe Geräte anschließen, muß die Stromversorgung an allen Komponenten ausgeschaltet werden.

Hintere Anschlüsse…

ES WIRD EMPFOHLEN, ZUSÄTZLICH ZU EINEM ANTENNENKABEL NACH MÖGLICHKEIT AUCH EIN SCART-KABEL ZU VERWENDEN.

Antennenkabel: – – – – – – – – –



Schließen Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse an der Rückwand des Fernsehgerätes an. Wenn Sie ebenfalls einen Decoder* und/oder einen Videorecorder nutzen, muss das Antennenkabel über den Decoder und/oder den Videorecorder an den Fernseher angeschlossen werden.

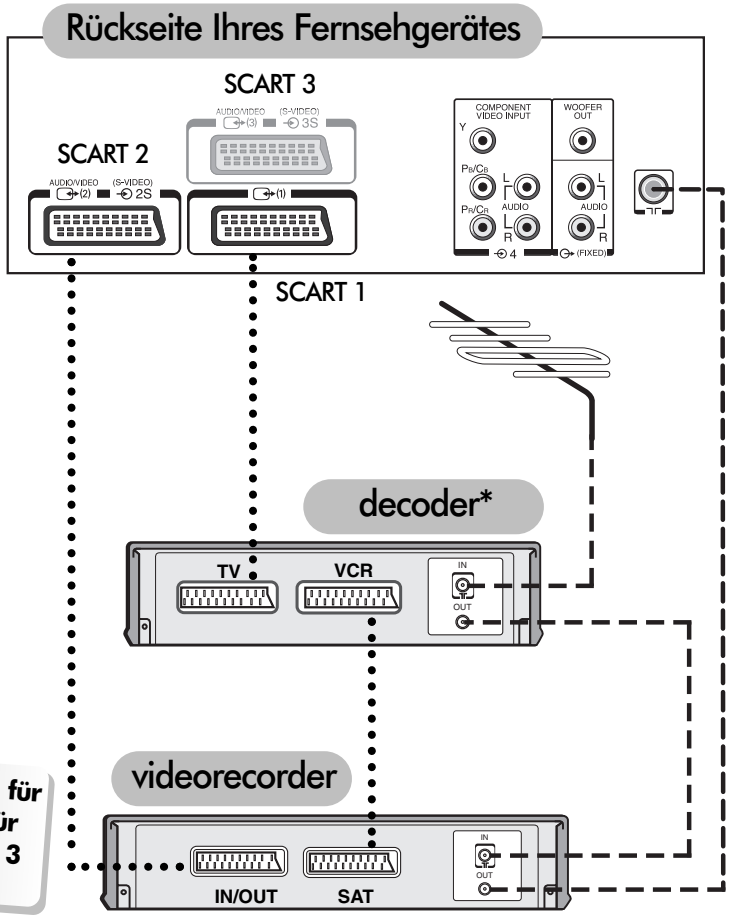
Scart-Kabel: • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Verbinden Sie die **IN/OUT**-Buchse des Videorecorders mit dem Anschluss TV. Verbinden Sie die Buchse **TV** des Decoders mit dem Anschluss am Fernsehgerät. Verbinden Sie den Anschluss **SAT** am Videorecorder mit der Buchse **VCR** am Decoder.

Schalten Sie Ihren Decoder und den Videorecorder auf **Standby-Betrieb**, bevor Sie die Funktion ***Autom. Sendersuche*** starten.

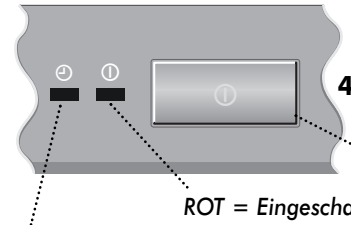
Eine DECODER kann ein digitaler oder analoger Satellitenempfänger bzw. ein anderer kompatibler Decoder sein.

Wir empfehlen Scart 1 für die Decoder, Scart 2 für Videogeräte und Scart 3 für zusätzliche Geräte.



…und Einschalten Ihres neuen Fernsehgerätes

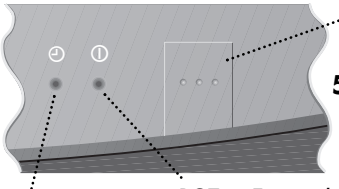
Über das Bedienfeld an der Vorderseite des Fernsehgerätes …



43VJ13P

ROT = Eingeschaltet

GRÜN = Timer ist aktiviert



50VJ23P

ROT = Eingeschaltet

GRÜN = Timer ist aktiviert

Wenn das rote Kontrollämpchen zur Anzeige der Betriebsbereitschaft nicht leuchtet, drücken Sie die Taste POWER an der Vorderseite des Fernsehers, um das Gerät einzuschalten. Wählen Sie anschließend eine Zifferntaste auf der Fernbedienung, um den Bildschirm anzuzeigen.

…und mit der Fernbedienung:

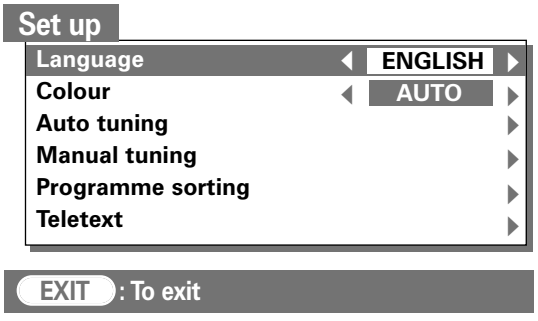
Drücken Sie die Standby-Taste ⏻:
Mit dieser Taste können Sie das Gerät für kurze Betriebspausen in den Standby-Modus schalten. Drücken Sie zum Einschalten des Fernsehgerätes aus dem Standby-Modus die ⏻ oder eine beliebige Zifferntaste auf der Fernbedienung. Unter Umständen dauert es einige Sekunden, bis das Bild erscheint.

Auswahl von Sprache und System*, Automatische Sendersuche

Schalten Sie Ihren Decoder und den Videorecorder auf **Standby-Betrieb**, bevor Sie die Funktion ***Autom. Sendersuche*** starten.

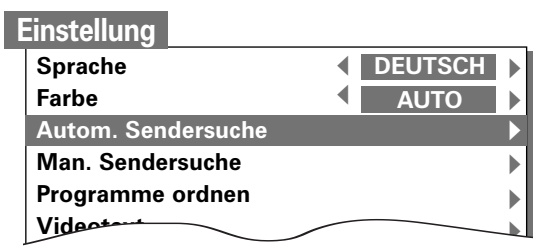
1 Um Ihre Sprache auszuwählen, drücken Sie auf die Taste **MENU** und wählen mit der Taste ❯ aus der oberen Leiste den Menüpunkt **Set up** aus.

2 Wählen Sie nun mit der Taste ❯ im Menü **Set up** den Menüpunkt ***Language*** aus.



3 Drücken Sie die Taste ❮ oder ❯, um sich die verfügbaren Sprachen anzeigen zu lassen. Sobald eine Sprache hervorgehoben wird, werden die Menüeinträge in dieser Sprache angezeigt.

4 Wählen Sie nun mit der Taste ❯ den Menüpunkt ***Autom. Sendersuche*** aus.



5 Drücken Sie nun die Taste ❯, um den Bildschirm ***Autom. Sendersuche*** aufzurufen.

6 *Nur für GB:* Zum Start drücken Sie **OK** und gehen zu Schritt 8.

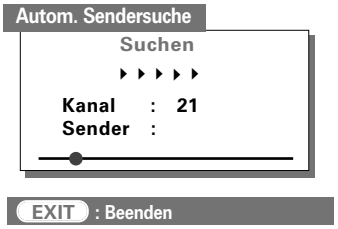
Für Kontinentaleuropa: Sie müssen das für Ihr Land zutreffende ***System**** auswählen.

B/G – Kontinentaleuropa, D/K – Osteuropa, I – Großbritannien, L1, L2 – Frankreich

7 Drücken Sie nun die Taste ❯ so oft, bis Ihr **System*** ausgewählt ist. Wählen Sie mit der Taste ❯ den Menüpunkt **START** aus und drücken die Taste ❯.

8 Das Gerät sucht nun nach allen verfügbaren Sendern. Das Symbol ▶▶▶▶▶ blinkt und der Punkt wandert während der Suche an der Linie entlang.

Warten Sie, bis das Fernsehgerät die Suche abgeschlossen hat.



9 Sobald der Suchvorgang abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch zu Programmplatz 1 zurück. Das Bild ist unter Umständen nicht klar, so dass Sie die Senderreihenfolge möglicherweise ändern möchten. Verwenden Sie dazu die Funktion ***Programme ordnen*** (*siehe Seite 9*).

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über ein Scart-Kabel an den Decoder oder den Videorecorder angeschlossen werden kann, müssen Sie für jedes Zusatzgerät einen entsprechenden Programmplatz auf dem Fernseher reservieren. Verwenden Sie dazu die auf *Seite 8* beschriebene Funktion ***Man. Sendersuche***.

* ***Nur für Kontinentaleuropa.***

Manuelle Sendersuche

Anstatt mit der ***Autom. Sendersuche*** können Sie Ihr Toshiba Fernsehgerät mit der Funktion ***Man. Sendersuche*** auch manuell einstellen; etwa wenn Sie die ***Autom. Sendersuche*** gewählt haben, aber einen weiteren Sender mit einem anderen ***System*** einstellen möchten (*siehe Seite 7*), oder wenn Sie Ihren Videorekorder/Decoder nicht mit einem AV-Kabel an Ihr Fernsehgerät anschließen können.

Man. Sendersuche

! ***Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über ein Scart-Kabel an den Decoder oder den Videorecorder angeschlossen werden kann, müssen Sie für jedes Zusatzgerät einen entsprechenden Programmplatz auf dem Fernseher reservieren. Stellen Sie den Decoder auf einen kostenlosen Fernsehsender ein, d. h. keinen gebührenpflichtigen Pay-TV-Kanal, legen Sie eine bespielte Videokassette in den Videorecorder ein, und drücken Sie PLAY (Wiedergabe). Nehmen Sie dann die Man. Sendersuche vor...***

An Ihrem Fernsehgerät werden möglicherweise andere **Kanal***nummern angezeigt.*

Diese Optionen werden angezeigt, wenn Sie sich über den Bildschirm bewegen.

Programm	System	Suchen	Progr. Überspr./ Kanal	Feineinstellung	Sender

Programm: Die Nummer, die Sie auf der Fernbedienung drücken müssen.
System: Abhängig vom Gebiet, in dem Sie wohnen (*siehe Seite 7*).
Suchen: Auf- und abwärts nach einem Signal suchen.
Progr. Überspr.: * bedeutet, dass nichts gespeichert wurde oder die Funktion zum *Überspringen* des Kanals auf EIN gesetzt ist (*siehe Seite 10*).
Kanal: Die Nummer des Kanals, über den ein Sender ausgestrahlt wird.
Feineinstellung: Wird nur bei gestörtem Empfang / schwachem Signal verwendet (*siehe Seite 10*).
Sender: Senderkennung. Mit Hilfe der Tasten ∧, ∨, ❮ und ❯ können Sie bis zu sieben Zeichen eingeben.

1 Wählen Sie in der oberen Menüleiste den Menüpunkt **Einstellung** aus. Markieren Sie danach mit der Taste ∨ den Menüpunkt ***Man. Sendersuche*** und wählen ihn mit der Taste ❯ aus.

Einstellung

Sprache	DEUTSCH
Farbe	AUTO
Autom. Sendersuche	
Man. Sendersuche	
Programme ordnen	
Videotext	

2 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ∧ und ∨ den gewünschten Programmplatz aus. Für Ihren Videorekorder empfehlen wir ***Prog. 0.***

Man. Sendersuche

Prog.	Sys.		Kanal	Sender
0	B/G		60	VCR
1	B/G		22	ARD
2	B/G		28	ZDF
3	B/G		25	RTL
4	B/G		32	SAT 1
5	B/G	*	69	

OK : Auswählen EXIT : Beenden

3 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Man. Sendersuche

System

0	B/G		60	0	VCR

OK : Speichern EXIT : Beenden
MENU : Zurück

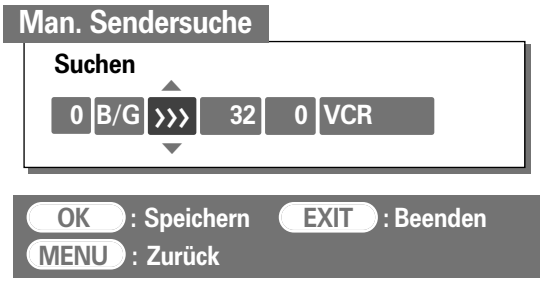
4 Wählen Sie mit der Taste ❯ den Menüpunkt ***System*** aus und ändern bei Bedarf die Einstellung mit der Taste ∧ oder ∨ (*siehe Seite 7*).

5 Drücken Sie die Taste ❯, um den Menüpunkt ***Suchen*** auszuwählen.

Fortsetzung nächste Seite

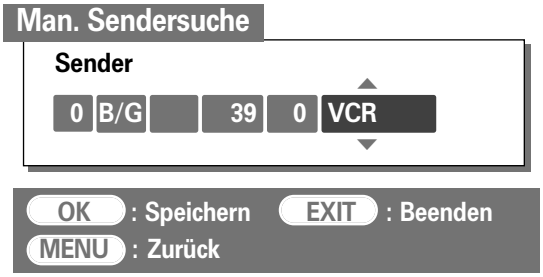
Manuelle Sendersuche Fortsetzung
Programme ordnen

6 Um die Suche zu starten, drücken Sie die Taste ^. **Suchen** blinkt und das Fernsehgerät zeigt während des Suchvorgangs die Kanalnummern an.



7 Wenn ein Signal gefunden wird, wird dies am Fernsehgerät angezeigt. Wenn es nicht das Bild vom Videorekorder ist, drücken Sie die Taste ^, um die Suche erneut zu starten.

8 Sobald das vom Videorekorder stammende Signal gefunden wurde, drücken Sie die Taste > um den Menüpunkt ***Sender*** auszuwählen. Mit Hilfe der Tasten ^, v, < und > können Sie nun den gewünschten Sendernamen eingeben, *z. B.* **VCR**.



9 Drücken Sie nun die Taste **OK**, um die Einstellung zu speichern.

10 Wiederholen Sie diese Schritte für jeden ***Programmplatz***, den Sie einstellen möchten. Um zum Beispiel Ihre Set-Top Box auf ***Programmplatz 6*** zu legen, drücken Sie die Tasten ^ und v bis **Prog. 6** ausgewählt ist, und wiederholen die Schritte ab ***Schritt 4***. Wahlweise können Sie die Taste **MENU** drücken, um zur Liste der Kanäle zurückzukehren und die nächste Programmnummer auszuwählen, die Sie einstellen möchten.

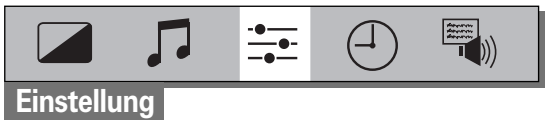
11 Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie die Taste **EXIT**.

HINWEIS Dieses Fernsehgerät verfügt über eine Funktion zur direkten Kanaleingabe. Wählen Sie dazu das Menü ***Man. Sendersuche*** aus ***Schritt 3***. Geben Sie die ***Programmplatz***, das ***System*** und dann die Nummer des entsprechenden ***Kanals*** ein. Drücken Sie **OK** um Speichern der Eingabe.

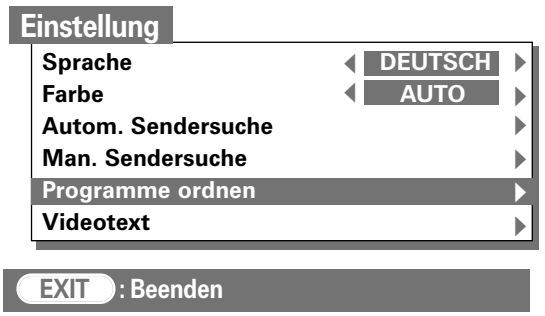
Programme ordnen

Nach der Sendersuche können Sie, wenn Sie möchten, den Programmplatz der Sender ändern. Mit der Funktion ***Programme ordnen*** können Sie jeden Kanal auf einfache Weise auf dem Programmplatz Ihrer Wahl speichern.

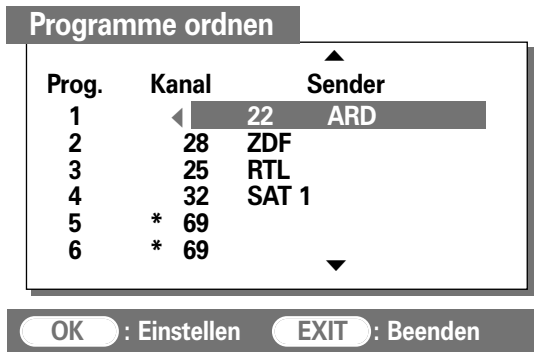
1 Drücken Sie die Taste **MENU** und anschließend die Taste < oder >, um in der oberen Leiste den Menüpunkt **Einstellung** auszuwählen.



2 Drücken Sie die Taste v, um den Menüpunkt ***Programme ordnen*** zu markieren, und danach die Taste >, um ihn auszuwählen.



3 Nun wird die Liste der Sender angezeigt. Wählen Sie mit der Taste v oder ^ den Sender aus, den Sie verschieben *möchten*, und drücken zur Bestätigung die Taste **OK**. Dabei wird der ausgewählte Sender auf dem Bildschirm nach rechts gerückt.



4 Mit Hilfe der Taste v oder ^ können Sie den Sender in der Liste zur gewünschten Position verschieben. Dabei werden die anderen Sender entsprechend verschoben.

5 Drücken Sie nun die Taste **OK**, um die Änderung zu speichern.

6 Wiederholen Sie die Schritte bei Bedarf und drücken Sie die Taste **EXIT**.

Manuelle Feineinstellung und Programm überspringen

Manuelle Feineinstellung

*Eine **Manuelle Feineinstellung** Feineinstellung ist nur bei einem gestörten Empfang oder einem schwachen Signal erforderlich.*

1 Wählen Sie im Menü **Einstellung** den Menüpunkt ***Man. Sendersuche*** aus.

Man. Sendersuche

Prog.	Sys.	Kanal	Sender
0	B/G	60	VCR
1	B/G	22	ARD
2	B/G	28	ZDF
3	B/G	25	RTL
4	B/G	32	SAT 1
5	B/G	* 69	

OK : Auswählen EXIT : Beenden

2 Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie die Taste **OK**.

3 Drücken Sie die Taste ❯ so oft, bis ***Feineinstellung*** angezeigt wird.

Man. Sendersuche

Feineinstellung

1 B/G 22 + 2 ARD

OK : Speichern EXIT : Beenden
MENU : Zurück

4 Mit Hilfe der Tasten ^ und ⌄ können Sie Bild und Ton auf die optimale Einstellung justieren.

5 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellung zu speichern, und danach die Taste **EXIT**.

Programm überspringen

Um zu verhindern, dass bestimmte Sendungen angesehen werden können, z. B. wenn Sie abends ausgehen und Ihre Kinder bestimmte Filme nicht sehen sollen, können Sie einstellen, dass der Programmplatz übersprungen werden soll, und die Fernbedienung mitnehmen. Das Fernsehgerät kann über die Bedienelemente an der Vorderseite weiterhin normal bedient werden, aber die zu überspringenden Programme werden nicht gezeigt.

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen aus der oberen Menüleiste den Menüpunkt **Einstellung** aus.

2 Bewegen Sie den Balken mit der Taste ⌄ auf den Menüpunkt ***Man. Sendersuche***. Drücken Sie danach die Taste ❯, um den Bildschirm ***Man. Sendersuche*** aufzurufen.

3 Markieren Sie mit Hilfe der Taste ^ oder ⌄ den Programmplatz, der übersprungen werden soll, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Gehen Sie mit der Taste ❯ weiter bis ***Programme Überspringen***.

5 Mit Hilfe der Taste ^ oder ⌄ können Sie die Funktion ***Programme Überspringen*** auf **Ein** setzen. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellung zu speichern.

Man. Sendersuche

Progr. Überspr. : Ein

2 B/G * 28 0 ZDF

OK : Speichern EXIT : Beenden
MENU : Zurück

Ein Sternchen (*) auf dem Bildschirm zeigt ein Programm an, das übersprungen wird.

6 Drücken Sie nun die Taste **MENU** und wiederholen Sie für ein anderes Programm die Schritte ab ***Schritt 3*** oder drücken Sie die Taste **EXIT**, um den Vorgang zu beenden.

Jeder Programmplatz muss EINZELN ausgewählt. Für jeden Programmplatz muss die Funktion **Programme Überspringen** jeweils auf **Ein** oder **Aus** gesetzt werden.

Die ***übersprungenen*** Programmplätze können nun ***nicht mehr*** mit den Tasten **P▲** (^) und **P ▼** (⌄) oder den Bedienelementen an der Gerätevorderseite ausgewählt werden. Über die Zifferntasten der Fernbedienung sind sie jedoch weiterhin zugänglich. Um die Funktion ***Programme Überspringen*** auf **AUS**, zu setzen, wiederholen Sie den Vorgang für den betreffenden Kanal.

Allgemeine Einstellungen und Toneinstellung

Auswählen und Ändern der Programmplätze

Geben Sie den gewünschten Programmplatz mit Hilfe der entsprechenden Zifferntasten auf der Fernbedienung ein.

Geben Sie bei Programmpositionen *kleiner* als 10 zuerst eine 0 und anschließend die gewünschte Zahl ein, z. B. 01 für Programmplatz 1.

Die Programmplätze können Sie auch mit Hilfe der Tasten **P▲** (^) und **P ▼** (v) wechseln.

Benutzen Sie den ⇄ Taste, um zur vorherigen Programmposition zurückzukehren.

Der Programmplatz wird mit der Kennzeichnung für den Modus Stereo/Mono (*Beschreibung auf Seite 13*) auf dem Bildschirm angezeigt.

Toneinstellung

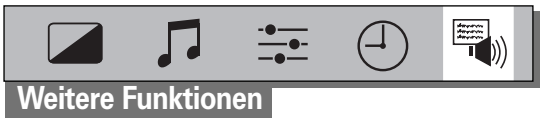
Lautstärke
zur Einstellung der Lautstärke drücken Sie die Tasten ◿ — (❮) und ◿ + (❯).

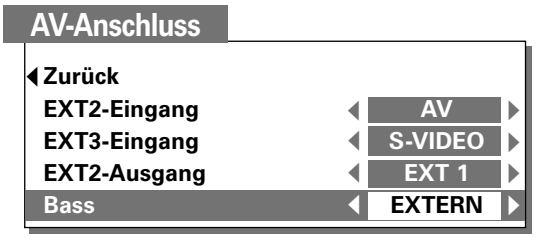
Ton Aus
Drücken Sie die Stummschaltungstaste 🔇, um den Ton zu deaktivieren. Bei erneutem Druck der Taste, wird der Ton wieder eingeschaltet.

Baßverstärker – für eine bessere Klangtiefe
Drücken Sie die Taste 🔊, um den ***Baßverstärker*** zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Drücken sie die Tasten ❮ oder ❯ zur Einstellung dieses Effektes. Der Unterschied ist nur bei Sound mit starkem Bass wahrnehmbar.

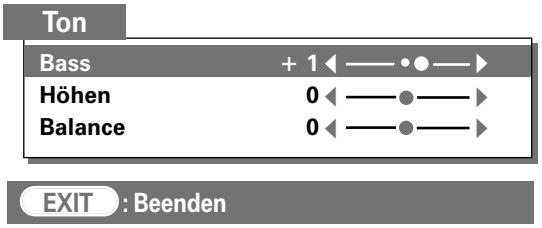
Haben Sie eine Bass – Aktivbox angeschlossen, können Sie diese mit der Taste 🔊 regeln.

Wenn Sie einen Super Woofer angeschlossen haben, muss in **Weitere Funktionen** unter dem Punkt **AV-Anschluss *Bass* EXTERN** ausgewählt sein.





Baß-, Höhen- und Balance-Einstellung



Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung und anschließend ❮ bzw. ❯, um aus der oberen Menüleiste die Option **Ton** auszuwählen.

Drücken Sie die Taste v, um die Optionen ***Bass, Höhen*** oder ***Balance*** aus dem Menü **Ton** auszuwählen und dann die Taste ❮ bzw. ❯, um die jeweilige Einstellung zu ändern.

Bildeinstellung

Mit diesem Fernsehgerät können Sie das Bild Ihren Vorstellungen entsprechend individuell einstellen.

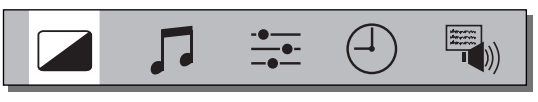
Individuelle Bildeinstellunge, Rauschminderung, Bildlage – Horizontal und Bildformat

Individuelle Bildeinstellungen

Wenn Sie die Taste →◪← drücken, können Sie die verfügbaren Bildoptionen anzeigen:

Bildmodus-1 bis ***Bildmodus-3*** für voreingestellte Optionen und für Ihre individuellen Einstellungen der ***Bildmodus-M***.

1 Wählen Sie aus der oberen Menüleiste die Option **Bild**, um individuelle Einstellungen festzulegen.



Bild

Kontrast	**50**
Helligkeit	**50**
Farbe	**50**
Farbton	**0**
Schärfe	**0**
NR	**EIN**

EXIT : Beenden

Über dieses Menü können Sie die Einstellungen für ***Kontrast***, ***Helligkeit***, ***Farbe***, ***Farbton*** und ***Schärfe***.

Der Farbton kann auf das Signal eines NTSC-Videorekorders oder eines DVD-Gerätes nur dann eingestellt werden, wenn der Fernseher im AUTO-Farbmodus arbeitet.

2 Ändern Sie bei Bedarf die jeweiligen Einstellungen mit Hilfe der Tasten ❮ oder ❯.

NR – Rauschminderung

*Mit der Funktion **NR** können Sie die Bildschirmdarstellung eines schwachen Signals "glätten".*

1 Wählen Sie aus dem Menü **Bild** die Option ***NR***. Aktivieren Sie abwechselnd **EIN** und **AUS**, um die optimale Bildeinstellung zu finden. Ein Unterschied ist nicht immer erkennbar.

Einstellen der horizontalen Bildlage

1 Wählen Sie in der oberen Menüleiste den Menüpunkt **Weitere Funktionen** und darin mit der Taste ❯ den Menüpunkt ***Bildlage-Horizontal*** aus.

2 Justieren Sie die Bildlage mit der Taste ❮ oder ❯.

Bildformat einstellen

Wenn die Proportionen des Fernsehbild nicht optimal sind, können Sie dies korrigieren.

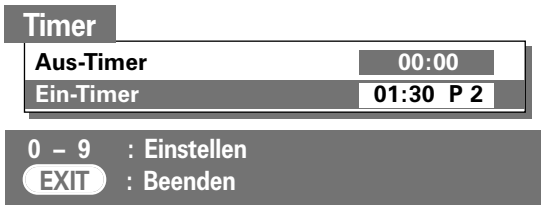
1 Drücken Sie die Taste ⟷, um das Fernsehbild auf die optimalen Proportionen einzustellen.

Timer, Uhrzeitanzeige, Bedienfeldsperre sowie Stereo-/Zweikanalton-Übertragungen

Der Timer

Sie können mit dem Timer festlegen, daß das Fernsehgerät zu einer bestimmten Zeit **EIN**- *oder* **AUSGESCHALTET** *wird.*

1 Wählen Sie die Option ***Timer*** aus der oberen Menüleiste.



2 Wählen Sie ***Ein-Timer*** (oder ***Aus-Timer***). Wenn sich das Fernsehgerät beispielsweise nach eineinhalb Stunden einschalten (oder ausschalten) soll, stellen Sie die Zeitdauer 01:30 mit Hilfe der Zifferntasten Ihrer Fernbedienung ein.

3 Drücken Sie **EXIT**, um den ***Aus-Timer*** einzustellen. Um den ***Ein-Timer*** einzustellen, müssen Sie die Nummer der gewünschten Programmposition eingeben. Das Gerät muss durch Drücken der Taste ⏻ in den Standby-Modus geschaltet werden.

Alle über Scartkabel angeschlossenen Geräte müssen sich ebenfalls im Standby-Modus befinden, damit nicht diese beim Einschalten des Timers angezeigt werden.

Wenn Sie den ***Ein-Timer*** aktiviert haben, wird dieser Status durch die leuchtende GRÜNE Timer-Anzeige an der Vorderseite des Gerätes gekennzeichnet (siehe Seite 6).

Wenn der **Ein-Timer** *aktiv ist, müssen Sie nicht warten, um Fernsehen zu können. Sie können das Gerät jederzeit durch Drücken der Taste ⏻ einschalten. Die GRÜNE Timeranzeige bleibt eingeschaltet, so lange der Timer nicht abgelaufen ist. Nach Ablauf schaltet das Fernsehgerät auf den im Timer gewählte Kanal um. Diese Eigenschaft kann verhindern, dass Sie Ihren Lieblingsfilm verpassen.*

4 Um den ***Ein-Timer*** abzuschalten, stellen Sie alle seine Werte inkl. der Programmplatznummer auf 0.

Die Uhrzeitanzeige

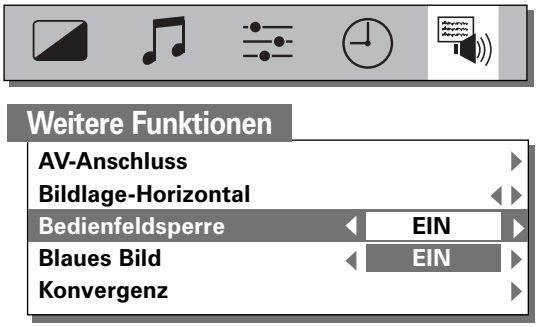
Mit Hilfe der Uhrzeitanzeige können Sie sich die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm anzeigen lassen.

Wenn Sie während des normalen Fernsehempfangs die Taste ⏲/EX auf der Fernbedienung betätigen, wird eine Zeitanzeige des Fernsehsenders eingeblendet. Diese Anzeige wird nach etwa 5 Sekunden wieder ausgeblendet.

Die Bedienfeldsperre

Die **Bedienfeldsperre** *ermöglicht die Deaktivierung der Bedientasten an der Vorderseite des Fernsehgerätes. Die Funktionsweise der Tasten der Fernbedienung ist davon jedoch nicht betroffen.*

1 Wählen Sie unter **Weitere Funktionen** die Option ***Bedienfeldsperre*** und setzen Sie mit den Tasten ❮ und ❯ die Einstellung auf **EIN** oder **AUS.**



Sobald Sie bei eingeschalteter Bedienfeldsperre eine Taste des Bedienfeldes an der Frontseite drücken, wird Sie eine Meldung auf dem Bildschirm an diese Sperre erinnern. Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde, können Sie nur mit Hilfe der Fernbedienung den Standby-Modus wieder verlassen.

Übertragungen in Stereo und Zweikanalton (zweisprachig)

Wenn Sendungen in Stereo oder im Zweikanalton ausgestrahlt werden, erscheint für einige Sekunden das Wort Stereo bzw. 2-Kanalton auf dem Bildschirm. Diese Anzeige erscheint nach jedem Umschalten der Programme, vorausgesetzt das jeweilige Programm wird in Stereo gesendet. Falls kein Stereoton gesendet wird, wird statt dessen das Wort Mono eingeblendet.

Stereo... Wählen Sie die gewünschte Programmnummer. Drücken Sie die Taste ⌬ I/II mehrmals, um jeweils ***Stereo*** oder ***Mono*** auszuwählen.

...und zweisprachig. Zweikanaltonsendungen sind selten. Wenn sie ausgestrahlt werden, dann erscheint das Wort ***2-Kanalton***. Wählen Sie die gewünschte Programmnummer. Wenn das Wort ***2-Kanalton*** erscheint, dann drücken Sie die Taste ⌬ I/II, um zwischen ***Sprache 1***, ***Sprache 2*** oder ***Mono*** auszuwählen.

AV-Anschlüsse und Wahl der Eingänge

...Auf Seite 19 finden Sie eine Übersicht über die empfohlenen Anschlüsse an der Rückseite des Gerätes....

Einrichten der EINGÄNGE und AUSGÄNGE des Gerätes, damit an Ihrem Fernsehgerät angeschlossene Geräte korrekt erkannt werden.

Die meisten Videorecorder und Satellitenempfänger senden ein Signal über das Scart-Kabel an das Fernsehgerät, so dass automatisch die *richtige Eingangsbuchse* aktiviert wird. Drücken Sie alternativ die Taste ⊕ zur Auswahl externer Geräte so oft, bis das Bild ihres Gerätes erscheint. Sie müssen die Taste ⊕ benutzen, um auf die an den Eingang COMPONENT VIDEO INPUT angeschlossenen Geräte zugreifen zu können (**EXT 4**).

Ein ***S*** (z.B. ***EXT2S***) gibt an, dass der Eingang ein S-Videosignal erwartet.

Auswahl der Eingänge...

Diese Funktion kann verwendet werden, wenn das Fernsehgerät nicht automatisch umschaltet.

1. Drücken Sie die Taste ⊕ um die Option **EXT 1** anzuzeigen. Mit dieser Option wird das Signal angezeigt, das über *Scart 1* empfangen wird.
2. Drücken Sie erneut die Taste ⊕ um das Gerät auszuwählen, das an Scart 2 (**EXT 2**) angeschlossen ist.
3. Drücken Sie die Taste ⊕ erneut für **EXT 3** (*Scartbuchsen 3*, ⊡(3), an der Rückseite bzw. ⊕3, an der Vorderseite des Gerätes) und noch einmal für **EXT 4** (Component Videoeingang).
4. Um in den TV-Modus zurückzukehren, drücken Sie einfach eine der Zifferntasten auf der Fernbedienung. Um über eine externe Komponente fernzusehen, betätigen Sie so lange die Taste ⊕, bis Sie das Bild der gewünschten externen Quelle sehen.

Auswahl des **Eingangs**-Signals

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen die Festlegung der Signalart an den Anschlüssen Scart 2 (**EXT 2**) oder Scart 3 (**EXT 3**) an der Rückseite des Fernsehgerätes sowie für die Anschlüsse an der Vorderseite (ebenfalls **EXT 3**). Bitte konsultieren Sie die Bedienungsanleitungen der jeweiligen Hersteller für die angeschlossenen Geräte.

1. Über **Weitere Funktionen** wählen Sie erst ***AV Anschluss*** und dann mit den Tasten ❮ oder ❯ die für die Eingänge ***EXT2*** und ***EXT3*** erforderliche Signalform **AV** oder **S-VIDEO**.

   Bei fehlendem Farbempfang versuchen Sie alternative Einstellungen.

AV-Anschluss

◀ Zurück	
EXT2-Eingang	AV
EXT3-Eingang	S-VIDEO
EXT2-Ausgang	EXT 1
Bass	EXTERN

Auswahl des Ausgangssignals für Scart 2

Mit dieser Funktion können Sie den Ausgang für Scart 2 festlegen. Wenn Sie beispielsweise einen Stereo-Decoder an Scart 1 und einen Stereo-Videorecoder an Scart 2 anschließen und dann **EXT 1** als ***EXT2***-Ausgang festlegen (*d. h.* das über Scart 1 empfangene Signal wird direkt auf Scart 2 ausgegeben), können Sie entsprechende Stereo-Decoder in Stereo aufzeichnen.

1. Wählen Sie im Menü **Weitere Funktionen** erneut die Option ***AV Anschluss***.

AV-Anschluss

◀ Zurück	
EXT2-Eingang	AV
EXT3-Eingang	S-VIDEO
EXT2-Ausgang	EXT 1
Bass	EXTERN

2. Legen Sie mit Hilfe der Tasten ❮ und ❯ für die Ausgabeoption ***EXT2*** die Einstellung **MONITOR, TV, EXT 1** oder **EXT 3** fest.
   MONITOR = Anzeige auf dem Bildschirm.
   TV = der zuletzt gewählte Kanal.
   EXT 1 = das Bild von den Geräten, die an Scart 1 angeschlossen sind.
   EXT 3 = das Bild von den Geräten, die an Scart 3 oder die vorderen Eingangsbuchsen angeschlossen sind.

Videotext – Einrichtung

Dieses Fernsehgerät verfügt über einen mehrseitigen Videotextspeicher. Es kann einige Sekunden dauern, bis der Speicher geladen ist. Sie verfügen über zwei Möglichkeiten zur Textanzeige, **AUTO** und **NORMALTEXT**, die auf der nächsten Seite erläutert werden.

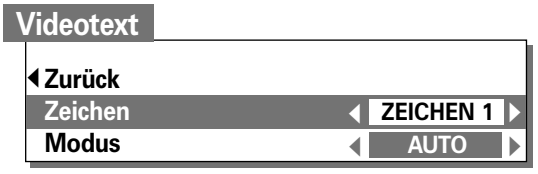
Einstellen der Zeichensätze, der Optionen für die Ansicht und allgemeine Hinweise

Auswahl der Zeichensätze und des Anzeigemodus

*Vor der Benutzung von Videotext können Sie das richtige Alphabet (**Zeichensat**) sowie die Anzeige im **NORMALTEXT-** oder **AUTO-**modus auswählen (Erläuterung auf der nächsten Seite).*

1. Gehen Sie im Menü **Einstellung** unter Nutzung der Tasten ❮ oder ❯ zur Option ***Videotext*** und wählen Sie diese mit der Taste ❯ an.

2. Ist die Option ***Zeichen*** markiert, wählen Sie den gewünschten Zeichensatz mit der Taste ❯ an:



ZEICHEN 1 für Westeuropa und die Türkei
ZEICHEN 2 für Osteuropa

3. Zur Einstellung des ***Modus***, markieren Sie mit der Taste ❯ die Option ***Modus***.

4. Wählen Sie mit den Tasten ❮ und ❯ zwischen **AUTO**-Modus und **NORMALTEXT**-Modus.

5. Zum Beenden drücken Sie die Taste **EXIT**.

Einiges über Videotext

Der Knopf ☰/▢:

Durch einmaliges Drücken des Knopfes ☰/▢ erscheint der Videotext-Bildschirm. Drücken Sie die Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um zum normalen TV-Modus zurückzukehren. Sie müssen zu dieser Normalanzeige zurückkehren, wenn sie den Programmkanal wechseln möchten.

Drücken Sie den Knopf ☰/▢ erstmalig für den Zugang zum Videotext-Dienst, sehen Sie zuerst die *Indexseite*.

Im **AUTO-**Modus werden die wichtigsten verfügbaren Themen mit den entsprechenden Seitennummern angezeigt.

Im **Normaltext**-Modus sehen Sie, mit welcher Seitennummer die **ROTE** Taste belegt ist.

Zum Zugriff auf eine beliebige Videotextseite geben Sie über die Zifferntasten ihrer Fernbedienung eine dreistellige Zahl (*z.B. 430*) ein. Um auf die nächste Seite zu gehen, drücken Sie die Taste **P ▲** (❮), und um zur vorherigen Seite zurückzukehren die Taste **P ▼** (❯).

Unterseiten

Wenn eine gewählte Seite *Unterseiten* hat, werden diese automatisch in den Speicher geladen, **ohne dass die Seite gewechselt wird, die Sie gerade lesen**. Entlang der Seitennummer erscheinen Pfeile, die das Vorhandensein von *Unterseiten* anzeigen. Bei vielen *Unterseiten* dauert es eine längere Zeit, bis alle Seiten geladen sind, wobei das abhängig von der Übertragungsgeschwindigkeit des Senders ist.

Um auf die *Unterseiten* im Speicher zuzugreifen, drücken Sie die Taste ▣(-⊙). Anschließend können Sie die Seiten durch Drücken der Tasten ❮ und ❯ anzeigen.

Um die Lautstärkeeinstellung zu ändern, müssen Sie zunächst den *Unterseiten*-Modus durch Drücken der Taste ▣(-⊙) beenden.

Der Modus für *Unterseiten* wird in der unteren linken Ecke des Bildschirms angezeigt. Bei Inaktivität verschwindet diese Anzeige nach kurzer Zeit. Für den erneuten Zugriff auf *Unterseiten* drücken Sie die Taste ▣(-⊙).

Diese *Unterseiten* bleiben für die Anzeige verfügbar, bis Sie eine andere Seite wählen oder im normalen TV-Modus den Kanal wechseln.

Fortsetzung Videotext nächste Seite…

Videotext Fortsetzung

Sowohl *Auto* – als auch *Normaltext* – Modus

So bewegen Sie sich innerhalb der Videotextseiten im **AUTO** – und **NORMALTEXT** - Modus und wählen Ihre bevorzugten Seiten aus.

Steuerung

Es gibt zwei ***Modi***: Der Modus **AUTO** zeigt **TOPTEXT**, wenn es verfügbar ist. Der Modus **LIST** zeigt Ihre 4 bevorzugten Seiten. In jedem der beiden Modi können Sie alternativ zu den farbigen Tasten, durch Eingabe einer dreistelligen Ziffer auf Ihrer Fernbedienung eine Videotextseite auswählen. Zur Auswahl der nächsten Seite drücken Sie die Taste **P ▲** (^) und um zur vorherigen Seite zurückzukehren, drücken Sie die Taste **P ▼** (v).

AUTO – Modus

Drücken Sie die Taste ☰/▢, um den Videotext aufzurufen.

Falls **TOPTEXT** verfügbar ist, werden am unteren Rand des Bildschirmes vier farbige Titel angezeigt.

Um auf einen gewünschten Themenbereich zuzugreifen, drücken Sie die entsprechende Farbtaste auf der Fernbedienung.

Wenn Sie weitere Informationen zu speziellen Videotext-Systemen benötigen, rufen Sie die jeweiligen Videotext-Indexseiten auf oder wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Fachhändler.

Normaltext-Modus

Im ***Normaltext*** - Modus werden die vier Hauptseiten in der unteren Bildschirmzeile als Ziffern angezeigt – 100, 200, 300 und 400, entsprechend der werksseitigen Programmierung Ihres Fernsehgerätes.

Zur Anzeige dieser Seiten drücken Sie die entsprechenden Farbtasten Ihrer Fernbedienung, z.B. die **GRÜNE** Taste zur Anzeige der Seite 200.

Wenn Sie diese voreingestellten Seiten ändern möchten, drücken Sie die jeweils zugehörige Farbtaste der zu ändernden farbigen Nummer, z.B. **GRÜN**, und geben Sie die dreistellige Seitennummer Ihrer gewünschten Seite ein.

Diese Nummer wird in der linken oberen Bildschirmseite angezeigt und in der entsprechenden Farbe markiert.

Drücken Sie jetzt **OK**, um Ihre Auswahl zu speichern. Die Statusleisten am unteren Bildschirmrand blinken daraufhin weiß. **Wann immer Sie OK drücken, werden alle neben der Taste angezeigten Seitennummern gespeichert und die vorher gespeicherten Seiten gehen verloren.**

Wenn Sie die **OK**-Taste zur Bestätigung Ihrer Eingabe nicht betätigen, wird die neue Einstellung nicht gespeichert und bei Verlassen des Videotext-Bildschirms verworfen.

Sie können sich andere Seiten durch einfache Eingabe der 3-stelligen Seitennummer anzeigen lassen. Drücken Sie NICHT die **OK**-Taste; sonst gehen alle bereits gespeicherten Favoriten verloren.

Die weiteren Tasten zur Steuerung des Videotext-Anzeige sind auf der folgenden Seite beschrieben.

Hinweis: Beenden Sie den Videotext-Modus, bevor Sie zu einem anderen Programm umschalten. Drücken Sie dazu zweimal die Taste ☰/▢.

Videotext Fortsetzung – Steuerungstasten

Da Sie Videotext nun eingerichtet haben, erhalten Sie nachstehend Hinweise zur Benutzung der Videotext-Tasten Ihrer Fernbedienung und zu deren Funktionen.

Mit den Tasten der Fernbedienung

1 ☰i *So zeigen Sie eine Index-/Startseite an:*

Im ***Toptext***-Modus:
Drücken Sie die Taste ☰i, wenn Sie die Indexseite ansehen wollen. Welche Seite gezeigt wird, hängt vom jeweiligen Anbieter ab.

Im **Normaltext**-Modus:
Drücken Sie die ☰i Taste um zu den aktuell auf der **ROTEN** Taste gespeicherten Seiten zurückzukehren.

2 ☰/▢ *So zeigen Sie eine Videotext-Seite an:*

Drücken Sie ☰/▢, um eine Videotext-Seite aufzurufen. Drücken Sie die Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um zum normalen TV-Modus zurückzukehren. Das Umschalten zu einem anderen Programm ist nicht möglich, bevor Sie nicht zum normalen TV-Empfang zurückgeschaltet haben.

3 ☰? *So zeigen Sie verborgenen Text an:*

Auf bestimmten Seiten werden Antworten zu Quizfragen oder Pointen von Witzen abgedeckt. Um die entsprechenden Lösungen anzuzeigen, drücken Sie die Taste ☰?.

4 ☰↕ *So halten Sie eine gewünschte Seite:*

Diese Funktion wird Ihnen angeboten, da sie Bestandteil des ausgestrahlten Videotextes ist. Sie wird nicht benötigt, da Ihnen dieses Fernsehgerät die direkte Steuerung der untergeordneten Seiten ermöglicht.

5 ☰↕ *So vergrößern Sie die Videotext-Anzeige:*

Drücken Sie einmal die Taste ☰↕ um die obere Seitenhälfte zu vergrößern. Bei einem erneutem Tastendruck wird die untere Hälfte der Seite vergrößert. Drücken Sie ein drittes Mal, um wieder die normale Seitengröße einzustellen.

6 ◴/EX *So wählen Sie eine Seite aus, während das normale Fernsehbild angezeigt wird:*

Wenn Sie im Videotext-Modus eine Seite auswählen und anschließend die Taste ◴/EX drücken, wird zum normalen Fernsehbild geschaltet. Das Fernsehgerät signalisiert durch Anzeige der Seitennummer am oberen Bildschirmrand, wenn die Seite verfügbar ist. Drücken Sie die ☰/▢ Taste um die Seite anzuzeigen.

So zeigen Sie aktuelle Kurzmeldungen an:
Um aktuelle Meldungen sofort während der Sendung anzuzeigen, wählen Sie für den jeweiligen Videotext-Dienst die entsprechende Seite für diese Nachrichten (siehe Index des Videotext-Programms). Drücken Sie anschließend die Taste ◴/EX. Die aktuellen Kurzmeldungen werden sofort nach der Übertragung eingeblendet. Drücken Sie die Taste ◴/EX um die Anzeige der Meldungen zu beenden.

Sie müssen die Anzeige der aktuellen Kurzmeldungen beenden, bevor Sie zu einem anderen Programm umschalten können.

Vordere Anschlüsse und Bedienelemente

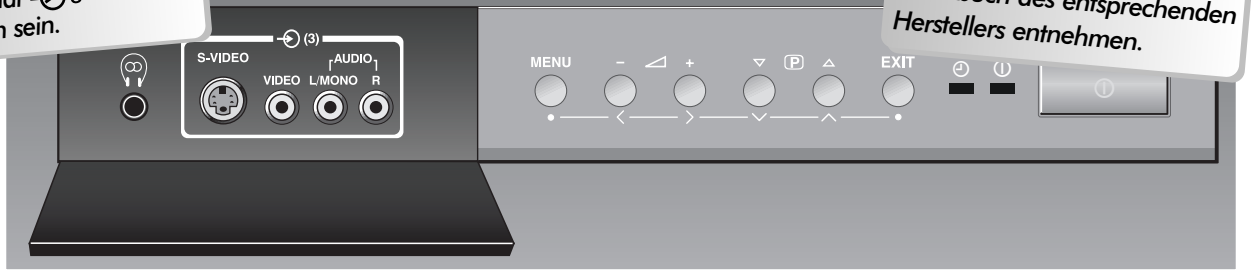
Über die Buchse hinter der Klappe an der Frontseite des Gerätes können Sie verschiedenste externe Komponenten anschließen. Zum Öffnen drücken Sie auf die Mitte der Klappe.

Vordere Anschlüsse...

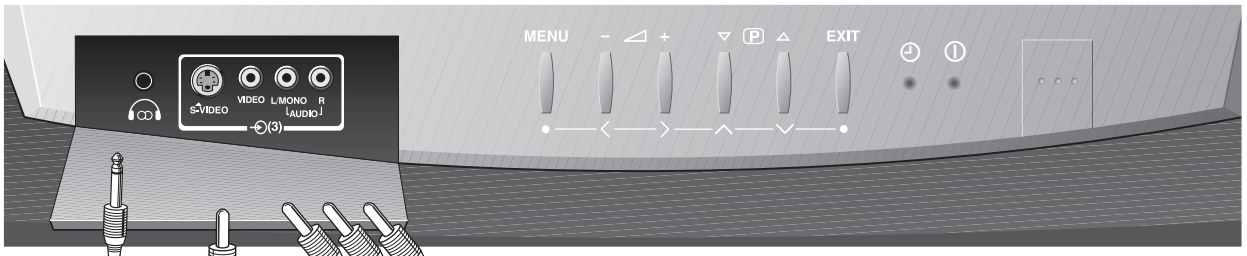
Geräte dürfen NICHT gleichzeitig an das vordere und hintere Terminal ⊕3 angeschlossen sein.

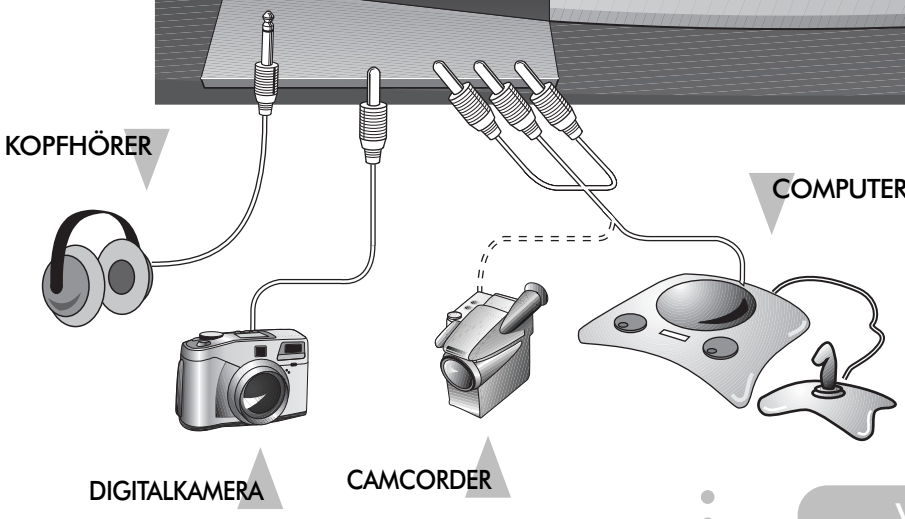
Detaillierte Informationen zu den anzuschließenden Geräten können Sie dem Handbuch des entsprechenden Herstellers entnehmen.

43VJ13P



50VJ23P





Bevor Sie externe Geräte anschließen, muß die Stromversorgung an allen Komponenten ausgeschaltet werden.

Wenn Sie ein Monogerät an ***Eingang 3***, anschließen, muß der Audio-Ausgang des Gerätes mit der L/Mono-Buchse des Fernsehers verbunden werden.

Drücken Sie zur Auswahl des vorderen Eingangs die Taste ⊕ bis laut der Beschreibung auf Seite *14* ***EXT3*** oder ***EXT3S*** eingeblendet wird.

Hinweis: Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden alle Lautsprecher stummgeschaltet.

Vordere Bedienelemente...

Obwohl sich alle erforderlichen Anpassungen und Einstellungen an Ihrem Fernsehgerät mit der Fernbedienung vornehmen lassen, können Sie für einige Funktionen auch die Tasten an der Vorderseite des Gerätes nutzen

Beispielsweise können Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten — ◿ + und Programme über die Tasten ▼ Ⓟ ▲ einstellen...

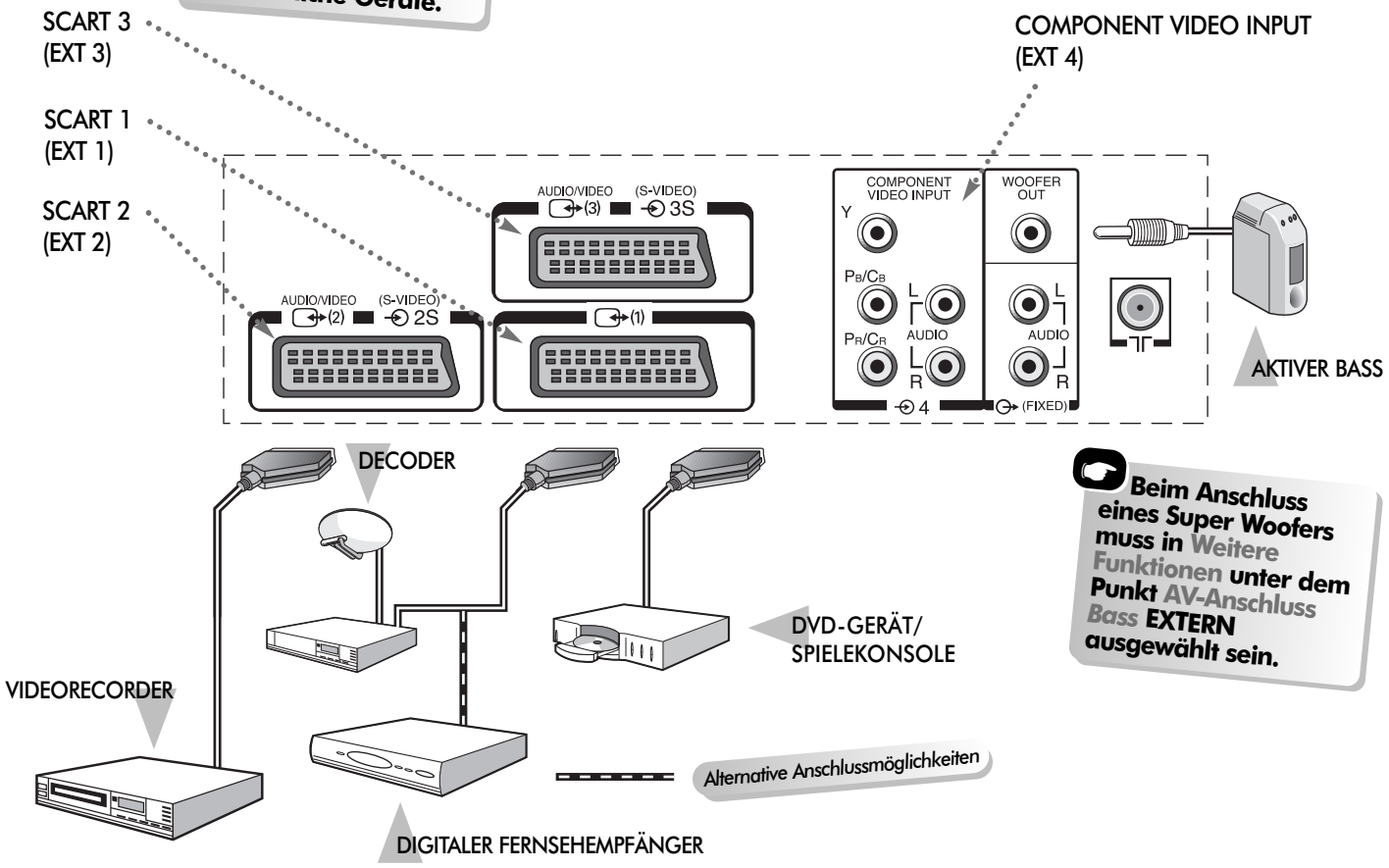
…drücken Sie die Taste **MENU** und nehmen Sie mit den Tasten ❮, ❯, ⌄ und ⌃ die Einstellungen für Bild und Ton vor.

Drücken Sie **EXIT**, um die Anzeigemenüs zu schließen.

Hintere Anschlüsse

Wir empfehlen Scart 1 für die Decoder, Scart 2 für Videogeräte und Scart 3 für zusätzliche Geräte.

Hintere Anschlüsse...



Beim Anschluss eines Super Woofers muss in Weitere Funktionen unter dem Punkt AV-Anschluss *Bass* EXTERN ausgewählt sein.

Bevor Sie externe Geräte anschließen, muß die Stromversorgung an allen Komponenten ausgeschaltet werden.

Auf der Rückseite des TV-Gerätes befinden sich 3 Scart-Buchsen sowie eine Auswahl anderer Buchsen. Sie ermöglichen Ihnen den Anschluss einer breiten Auswahl von externen Geräten.

Stellen Sie bei Verwendung von S-VIDEO-Geräten den **EINGANG** für ***EXT2*** oder ***EXT3*** entsprechend ein (*siehe Seite 14*).

Zusätzlich ist ein eingebauter externer Audioausgang vorhanden, über den ein geeignetes Hi-Fi-Gerät angeschlossen werden kann. Dort befindet sich ebenfalls eine Phono-Buchse zum Anschluß eines aktiven Bass.
Beim Anschluss eines Super Woofers muss in Weitere Funktionen unter dem Punkt AV-Anschluss *Bass* EXTERN ausgewählt sein.

Wenn Ihr Fernsehgerät automatisch zur Anzeige der angeschlossenen Zusatzgeräte umgeschaltet wird, können Sie in den normalen TV-Modus zurückkehren, indem Sie die Taste für die gewünschte Programmnummer drücken.

Um die Anzeige für die externen Zusatzgeräte wieder aufzurufen, drücken Sie mehrmals die Taste ⊖ um zwischen ***EXT1***, ***EXT2***, ***EXT3*** oder ***EXT4*** umzuschalten.

Die Bildschirmmenüs

Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die obere Menüleiste anzuzeigen. In dieser weißen Menüleiste sehen Sie fünf verschiedene Symbole für die einzelnen Funktionsmenüs. Wenn Sie mit Hilfe der Tasten ❮ oder ❯ die verschiedenen Symbole auswählen, werden die entsprechenden Optionen unterhalb der Menüleiste angezeigt. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ⌄, *um die einzelnen Menüoptionen der Reihe nach auszuwählen.*

Verwendung der Menüs

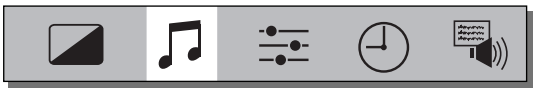
Das Menü BILD

Bild

Kontrast	50
Helligkeit	50
Farbe	50
Farbton	0
Schärfe	0
NR	EIN

EXIT : Beenden

Das Menü TON

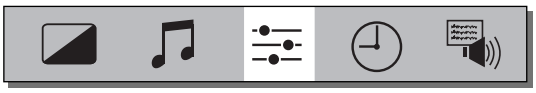


Ton

Bass	0
Höhen	0
Balance	0

EXIT : Beenden

Das Menü EINSTELLUNG



Einstellung

Sprache	DEUTSCH
Farbe	AUTO
Autom. Sendersuche	
Man. Sendersuche	
Programme ordnen	
Videotext	

Bei Ansicht einer Fernsehübertragung...

EXIT : Beenden

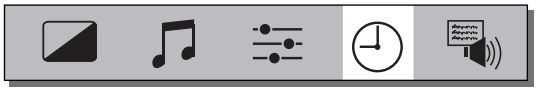
Einstellung

Sprache	DEUTSCH
Farbe	AUTO
Videotext	

Bei Ansicht einer externen Quelle...

EXIT : Beenden

Das Menü TIMER



Timer

Aus-Timer	00:00
Ein-Timer	00:00 P 2

0 – 9 : Einstellen
EXIT : Beenden

Das Menü WEITERE FUNKTIONEN

Weitere Funktionen

AV-Anschluss	
Bildlage-Horizontal	
Bedienfeldsperre	AUS
Blaues Bild	EIN
Konvergenz	

EXIT : Beenden

Fragen und Antworten...

*...Einen Verweis auf die entsprechenden Themen finden Sie im **INDEX** am Ende dieser Bedienungsanleitung.*

Wenn bei der Nutzung Ihres Fernsehgerätes Probleme auftreten, empfehlen wir Ihnen, zunächst die folgenden einfachen Tips durchzulesen.

F *Warum sind im Fernsehbild farbige Konturen sichtbar?*

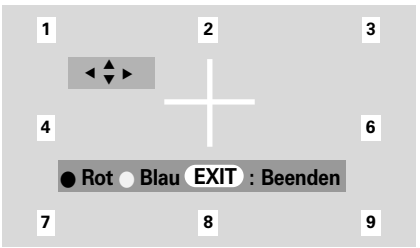
A Bei diesem Fernsehgerät werden rote, grüne und blaue Bilder jeweils getrennt voneinander auf den Bildschirm projiziert. Diese verschiedenen Farben werden zusammengeführt und bilden dann das volle Farbspektrum nach. Wenn diese Farbbilddeckung fehlerfrei erfolgt, sehen Sie ein klares Fernsehbild. Dieser Effekt ist besonders deutlich zu sehen, wenn Sie sich Cartoons anschauen.

Der grüne Farbanteil ist fest definiert und kann nicht justiert werden. Die Rot- und Blautöne sind werkseitig voreingestellt und sollten eigentlich keiner oder nur geringer Anpassung bedürfen. Mit der Zeit oder bei einem Transport des Fernsehgerätes kann sich die Farbbilddeckung jedoch etwas verschieben.

Falls eine Neuabstimmung der Farben erforderlich ist, müssen Sie das Fernsehgerät mindestens 30 Minuten warmlaufen lassen, bevor Sie mit der Einstellung beginnen…

1 Wählen Sie im Menü **Weitere Funktionen** die Option ***Konvergenz***.

2 Zur Farbabstimmung drücken Sie die ROT oder BLAU Taste, um ROT oder BLAU auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste ❮ oder ❯ und ^ oder v zur Abstimmung, bis das weiße Kreuz keinen 'Schatten' hat.



3 Drücken Sie die **EXIT** Taste, um zur Überprüfung der Bildqualität zum Fernsehbild zurückzukehren. Falls eine weitere Abstimmung erforderlich ist, wiederholen Sie einfach den oben beschriebenen ***Schritte* 1** und **2**. Bie Verzerrung der Bildränder wählen Sie nacheinander die Zahlen, d.h. Nr. 1 zur Auswahl der oberen linken Ecke des Bildschirms, und wiederholen ***Schritt* 2**.

4 Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Einstellung abzuschließen.

F *Warum ist kein Ton zu hören oder kein Bild zu sehen?*

A Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung des Gerätes eingeschaltet ist, und prüfen Sie alle Kabelverbindungen. Drücken Sie die Standby-Taste ⏻ an der Fernbedienung, um sicherzustellen, daß der Fernseher sich nicht im Standby-Modus befindet.

F *Ein Bild wird angezeigt, aber warum nur mit wenig oder ganz ohne Farbe?*

A Bei der Verwendung einer externen Bildquelle, wie zum Beispiel einer in schlechter Qualität aufgenommenen Videokassette, bei der keine oder nur wenig Farben angezeigt werden, können unter Umständen Verbesserungen erreicht werden. Für das Fernsehgerät ist im Menü **Einstellung** werkseitig der Wert **AUTO** gesetzt, so daß automatisch das jeweils optimale Farbsystem gewählt wird.

Zur Überprüfung der besten Farbeinstellung...

1 Wählen Sie im Menü **Einstellung** die Option ***Farbe***.

2 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ❮ oder ❯ eine der folgenden Einstellungen: **AUTO, PAL, SECAM, NTSC 4. 43** oder **3. 58**.

F *Warum kommt es zu verzerrten Bildern/verwaschenen Farben?*

A ...Dies wird unter Umständen durch Kondensatbildung bei einem schnellen Temperaturanstieg oder durch den Transport des Gerätes aus einem kühlen in einen warmen Raum verursacht. Lassen Sie das Fernsehgerät eine Weile eingeschaltet. Die Bildqualität verbessert sich dann wieder.

F *Wodurch wird schlechte Bildqualität verursacht?*

A Durch Störungen oder zu schwache Signale. Schalten Sie probeweise auf einen anderen Sender um.

Feineinstellung kann helfen.

Fragen und Antworten... Fortsetzung

F *Warum sehe ich beim Abspielen eines Videos/DVD kein Bild?*

A Stellen Sie sicher, dass der Videorecorder oder der DVD-Player am Fernsehgerät angeschlossen ist, so wie es auf Seite 19 beschrieben wurde. Wählen Sie dann mit der Taste ⊕ den richtigen Eingang aus.

F *Warum sind Video oder DVD in schwarz/weiß?*

A Überprüfen Sie, ob der richtige ***Eingang*** (**S-Video** oder **AV**) ausgewählt wurde. Siehe ***AV Anschluss***.

F *Gutes Bild, aber kein Ton bei Video?*

A Überprüfen Sie die Scart-Kabelanschlüsse.

F *Warum funktioniert meine Fernbedienung nicht mehr?*

A Überprüfen Sie, ob der seitliche Schalter auf TV eingestellt ist.
Überprüfen Sie, ob die Batterien noch genügend Spannung liefern und mit der richtigen Polarität eingelegt sind.

F *Ein Bild wird angezeigt, aber warum ist kein Ton zu hören?*

A Drücken Sie den Lautstärkeregler + ◿ oder die Taste 🔇 für die Stummschaltung.

F *Warum funktionieren die Bedienelemente an der Vorderseite des Fernsehgerätes nicht?*

A Überprüfen Sie, ob möglicherweise die ***Bedienfeldsperre*** aktiviert wurde.

F *Warum ist ständig eine Meldung auf dem Bildschirm zu sehen?*

A Drücken Sie die Taste **CALL**, um die Meldung zu entfernen.

F *Warum funktioniert mein externer Bass nicht?*

A Wenn Sie einen *Super Bass* anschließen, achten Sie darauf, dass Sie im Menü ***AV-Anschluss*** die Option ***Bass*** auf **EXTERN** setzen.

F *Warum schaltet mein Fernsehgerät wieder auf den Blauen Bildschirm zurück?*

A ***Blaues Bild*** im **Weitere Funktionen** ist **EIN**. Wenn kein Signal empfangen wird, schaltet das Fernsehgerät den Ton ab und zeigt einen blauen Bildschirm an. Nach 20 Minuten schaltet das Gerät in den Standby-Betrieb.

F *Warum habe ich Probleme mit der Anzeige von Videotext?*

A Die Videotext-Qualität ist in hohem Maße von der Stärke des Sendesignals abhängig. Dazu ist normalerweise eine Außen- oder Hausantenne erforderlich. Falls der Text nicht lesbar oder undeutlich ist, sollten Sie Ihre Antenne überprüfen. Wählen Sie die Seite für den *Hauptindex des* Videotext-Dienstes, und suchen Sie im Index das entsprechende *Benutzerhandbuch*, in dem die grundlegende Benutzerführung detailliert erläutert ist. Wenn Sie weitere Informationen zur Nutzung der Videotextfunktion benötigen, lesen Sie den entsprechenden Abschnitt in der Anleitung.

F *Warum habe ich keine Videotext-Unterseiten?*

A Es sind keine gesendet worden oder sie sind noch nicht geladen worden. Für den Zugriff drücken Sie die Taste ⧉(⊕). (Siehe Abschnitt Videotext.)

Für Ihre eigenen Notizen

Notizen

Suchbegriff	Seite	Suchbegriff	Seite
Anschlüsse – hinten	19	Helligkeit	12
Anschlüsse – vorn	18	Höhen	11
Audio-Ausgänge	19	Installation	4
Auswahl der Eingänge	14	Kontrast	12
Autom. Einstellung	7	Konvergenz	21
AV-Anschluss	14	Kopfhörerbuchse	18
Balance	11	Lautstärke	11
Baß	11	Manuelle Einstellung	8
Baßverstärker	11	Mono	13
Bedienfeldsperre	13	Programm überspringen	10
Bildformat	12	Programme ordnen	9
Bildlage	12	Programmwahl	11
Bildvoreinstellungen	12	Rauschminderung	12
Blauer Bildschirm	22	Scart	19
Direkte Eingabe von Kanälen	9	Schärfe	12
Einstellen eines Programmplatzes auf Ihrem Videorecorder	8	Sendesystem	7
Einstellen – Automatisch	7	Sprache	7
Einstellen – Manuell	8	Standby	6
Farbsystem	21	Stereo	13
Farbe	12	Stummschaltung	11
Farbton	12	Super Bass	11
Feineinstellung	10	Timer	13
Fernbedienung	5	Uhrzeitanzeige	13
Fernsehgerät einschalten	6	Videotext	15
Fragen und Antworten	21	Vordere Bedienelemente	18
Hauptmenü	20	Zweisprachige Sendung	13

Spezifikationen und Zubehör

Empfangssysteme/-kanäle

PAL-I	UHF	UK21-UK69
PAL-B/G	UHF	E21-E69
	VHF	E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF	F21-F69
	VHF	F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF	R21-R69
	VHF	R1-R12

Video-Eingang PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Externe Anschlüsse

EXT1	Eingang	21-polig	RGB, A/V
EXT2	Eingang/Ausgang	21-polig	A/V, S-video, Ausgabe wählbar
EXT3	Eingang (hinterer)	21-polig	A/V, S-video
	Eingang (Vorderer)	4-pin	S-video
		Phono-Anschluß	Video
		Phono-Anschluß	Audio L + R
EXT4	Eingang	Phono-Anschluß	Y, P_B/C_B, P_R/C_R
		Phono-Anschluß	Audio L + R
Fester Ausgang		Phono-Anschluß	Audio L + R
Ausgang auf Aktiven Bass		Phono-Busche	

Programmspeicherplätze 100

Stereo Nicam/MPX

Sichtbare Bildschirmgröße 43VJ13P 109cm; 50VJ23P 127cm

Bildröhre 4:3

Ausgangsleistung (bei 10 % Verzerrung) Hauptwiedergabe 14W + 14W

Leistungsaufnahme 43VJ13P 135W; 50VJ23P 135W

Abmessungen

43VJ13P	958mm (B)	1159mm (H)	443mm (T)
50VJ23P	1071mm (B)	1262mm (H)	535mm (T)

Gewicht 43VJ13P ca. 51 kg; 50VJ23P ca. 74 kg

Kopfhörerbuchse 3,5 mm Stereo

Zubehör Fernbedienung, 2 Batterien (R03 oder AAA)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Alle Rechte vorbehalten.
Die teilweise oder vollständige Reproduktion ohne schriftliche Genehmigung ist strengstens verboten.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
Spezifikationen können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden.
Gestaltung durch Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall.

2356 5408A